

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/681/Add.1
6 December 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт II4 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н М. Адель эль-САФТИ (Египет)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рекомендации, сделанные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее в соответствии с подпунктом а пункта II4 повестки дня, касающимся финансирования сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, изложены в части I доклада Комитета (A/37/681). В соответствии с этими рекомендациями Ассамблея на своем 85-м пленарном заседании 30 ноября 1982 года приняла резолюции 37/38 A и B.
2. Пятый комитет рассмотрел подпункт б пункта II4 повестки дня, касающийся финансирования Временных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане, на своих 51 и 53 заседаниях 1 и 2 декабря. Он располагал докладом Генерального секретаря о финансировании ВСООНЛ (A/37/535) и соответствующим докладом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/37/649).
3. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения этого подпункта Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.5/37/SR.51 и 53).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

4. На 53-м заседании 2 декабря представитель Финляндии представил содержащиеся в документе A/C.5/37/L.32 проекты резолюций A и B, авторами которых являются Австралия, Гана, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Ливан, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Сенегал, Фиджи, Финляндия, Франция и Швеция.

5. На этом же заседании Комитет в ходе заносимого в отчет голосования принял эти два проекта резолюций 74 голосами против 12 при 2 воздержавшихся (см. пункт 7). Результаты голосования были следующими 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гайана, Гана, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Лесото, Ливан, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Португалия, Руанда, Румыния, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия, Япония.

Голосовали против: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Ирак, Монголия, Польша, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Куба, Мальдивские Острова.

6. Представители Бенина, Венгрии, Демократического Йемена, Израиля, Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии, Польши, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии выступили с разъяснением мотивов голосования.

1/ Делегации Египта, Коста-Рики, Марокко и Судана впоследствии отметили, что они намеревались голосовать за эти проекты.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Финансирование временных сил Организации Объединенных Наций
в Ливане

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане 2/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 427 (1978) от 3 мая 1978 года, 434 (1978) от 18 сентября 1978 года, 444 (1979) от 19 января 1979 года, 450 (1979) от 14 июня 1979 года, 459 (1979) от 19 декабря 1979 года, 474 (1980) от 17 июня 1980 года, 483 (1980) от 17 декабря 1980 года, 488 (1981) от 19 июня 1981 года, 498 (1981) от 18 декабря 1981 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года и 523 (1982) от 18 октября 1982 года,

2/ A/37/535.

3/ A/37/649.

/...

ссылаясь на свои резолюции S-8/2 от 21 апреля 1978 года, 33/14 от 3 ноября 1978 года, 34/9 В от 17 декабря 1979 года, 35/44 от 1 декабря 1980 года, 35/115 А от 10 декабря 1980 года, 36/138 А от 16 декабря 1981 года и 36/138 С от 19 марта 1982 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности за финансирование операций по поддержанию мира, решение о проведении которых принято в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 89 724 996 долл. США брутто (88 887 000 долл. США нетто), которая утверждена и распределена в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 декабря 1981 года по 18 июня 1982 года включительно;

II

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), которая утверждена и распределена в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 июня по 18 августа 1982 года включительно;

III

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто),

/...

которая утверждена и распределена в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом I резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 августа по 18 октября 1982 года включительно;

IV

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте I раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), которая утверждена и распределена в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом I резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 октября по 18 декабря 1982 года включительно;

V

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане с 19 декабря 1982 года по 18 января 1983 года, не превышающие сумму в 15 229 666 долл. США брутто (15 087 833 долл. США нетто), причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи и положениями пункта I раздела V резолюции 34/9 В, пункта I раздела VI резолюции 35/115 А и пункта I раздела VI резолюции 36/138 А; шкала взносов на 1980, 1981 и 1982 годы будет применяться в отношении части этой суммы, которая составляет 6 386 634 долл. США брутто (6 327 156 долл. США нетто) и представляет собой сумму, приходящуюся на пропорциональной основе на период с 19 по 31 декабря 1982 года включительно, а в последующий период в отношении остатка будет применяться шкала взносов на 1983, 1984 и 1985 годы;

VI

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, не превышающие 15 229 666 долл. США брутто (15 087 833 долл. США нетто) в месяц на период с 19 января 1983 года по 18 декабря 1983 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в три месяца, санкционированного в соответствии с его резолюцией 523 (1982) от 18 октября 1982 года, при условии получения предварительного согласия Консультативного Комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического уровня обязательств, которые будут приняты для каждого периода мандата, который может быть утвержден после 19 января 1983 года;

/...

причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи, и положениями пункта 1 раздела У резолюции 34/9 В, пункта 1 раздела VI резолюции 35/115 А и пункта 1 раздела VI резолюции 36/138 А в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1983, 1984 и 1985 годы;

VII

1. вновь предлагает государствам-членам сделать добровольные взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. предлагает государствам-членам сделать добровольные взносы наличными на дополнительный счет, созданный в соответствии с ее резолюцией 34/9 D от 17 декабря 1979 года;

VIII

просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы руководство Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией;

IX

1. постановляет, что Антигуа и Барбуда, Белиз и Вануату включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2 d раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане будут исчисляться в соответствии с положениями резолюции, принятой Ассамблеей на текущей сессии, относительно шкалы взносов 4/;

2. постановляет далее, что в соответствии с положением 5.2с финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане государств-членов, упомянутых в пункте 1 настоящего раздела, по 18 декабря 1982 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, утвержденных в разделе V выше.

4/ Пункты и резолюции 37/ от

1982 года.

/...

В

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение Специального счета для Временных Сил Организации Объединенных Наций в Ливане, изложенное в докладе Генерального секретаря 5/, и ссылаясь на пункт 7 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 6/;

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане необходимых финансовых средств, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь сталкивается со все возрастающими трудностями при погашении обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на текущей основе, особенно тех, которые должны быть выплачены правительствам государств, предоставляющих войска,

ссылаясь на свои резолюции 34/9 E от 17 декабря 1979 года, 35/115 B от 10 декабря 1980 года и 36/138 B от 16 декабря 1981 года,

признавая, что вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительное сальдо Специального счета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане было фактически полностью использовано для пополнения поступлений от взносов в целях покрытия расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2b, 5.2a, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнит и без того тяжелое финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

постановляет приостановить временно действие положений 5.2b, 5.2a, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в размере 5 939 256 долл. США, которую в противном случае необходимо было бы возвратить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 34/9 E Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до принятия последующего решения Ассамблеей.

5/ A/37/535.

6/ A/37/649.